

LAT/000115

CONGRESO INTERNACIONAL DE LA UNION
INTERNACIONAL DE EDITORES

115

BIBLIOTECA



CENTRO UNIVERSITARIO
DE INVESTIGACIONES
BIBLIOTECOLÓGICAS

DIA DE AMERICA LATINA

15 de marzo de 1984

BIBLIOTECAS EN AMERICA LATINA

Ponencia presentada por:

VIRGINIA BETANCOURT VALVERDE

(Venezuela)

México, marzo de 1984

BIBLIOTECAS EN AMERICA LATINA

VIRGINIA BETANCOURT VALVERDE
(Venezuela)

R E S U M E N

La herencia cultural que América Latina recibió de sus conquistadores y colonizadores está signada por el contrareformismo europeo. El concepto de la peli grosidad de la lectura nos ha marcado históricamente. El oscurantismo del período colonial fue seguido por la devastación de las guerras de independencia, las guerras civiles y las dictaduras caudillistas que frenaron el avance cultural de nuestros pueblos. Este estancamiento cultural no ha sido superado, a pesar de los enormes esfuerzos que se han hecho durante los períodos democráticos.-

Latinoamérica, en comparación con los países desarrollados, prácticamente no genera ciencia ni tecnología. Con la esperanza de alcanzar el desarrollo eco nómico, compramos a los países desarrollados los conocimientos que consideramos necesarios para procurar el desarrollo industrial, desatendiendo la alimenta - ción, la salud y la educación, ésta última factor fundamental que garantizaría la generación del conocimiento necesario para lograr el desarrollo económico y cultural de nuestros países y nos haría capaces de aportar soluciones a los proble - mas que hoy aquejan a la humanidad.-

Los países latinoamericanos han tomado conciencia de que el subdesarrollo económico no se superará hasta tanto la mayoría de la población tenga acceso a la educación, a la información y a la cultura. Para lograrlo el vehículo princi - pal y universalmente válido es la palabra impresa y la lectura el in dispensable.-

Las acciones aisladas tendientes a crear un proceso educativo acorde a nues tras necesidades y características no han dado los resultados esperados, al no haberse considerado todos los factores involucrados en ello.-

. . . /

Para recuperar el tiempo perdido, hemos desarrollado los servicios bibliotecarios públicos y escolares integrados en sistemas nacionales, aprovechando la experiencia de otros países. Debido a que ésta es una experiencia limitada a cinco países, hemos celebrado, hasta ahora, un Congreso, una Reunión Regional y varios seminarios y talleres regionales gracias al apoyo de organismos internacionales - como UNESCO, CERLAL e IFLA para compartir nuestras experiencias, coordinar esfuerzos y hacer las recomendaciones pertinentes a los sectores involucrados en la solución de los problemas que enfrentamos.-

La insuficiencia cuantitativa y cualitativa de materiales impresos especialmente destinados a niños y jóvenes, que respondan a las realidades, las experiencias y las necesidades de nuestros países es uno de los problemas más significativos para promover la lectura y el uso de las bibliotecas. Otro es el hecho de que las bibliotecas públicas y escolares de latinoamérica se encuentran cautivas de los distribuidores, aparentemente con el consentimiento de los editores.-

En la solución de estas dificultades coincidimos en señalar que los editores tienen un rol decisivo, que pueden asumir sin que sus intereses se vean afectados. Estamos seguros, por el contrario, de que a mediano plazo, sus beneficios aumentarán en la medida en que aumenten los lectores y el interés por la lectura y los libros.-

En este sentido y dentro del marco de las conclusiones y recomendaciones del Congreso Mundial del Libro, convocado por la UNESCO, celebrado en Londres del 7 - al 11 de junio de 1972 y la Reunión Regional sobre el Estado Actual y Estrategias de Desarrollo de la Biblioteca Pública en América Latina y el Caribe, auspiciada por la UNESCO, Instituto Autónomo Biblioteca Nacional y de Servicios de Bibliotecas de Venezuela (IABN), el Centro Regional del Libro para América Latina (CERLAL) y la Federación Internacional de Asociaciones Bibliotecarias (IFLA), el aporte de los editores consistiría básicamente en la realización, en cooperación entre los sectores público y privado de una programación coherente y flexible para:

. . . /

- 1.- Efectuar ediciones y co-ediciones regionales, sub-regionales y nacionales de libros para niños, jóvenes y neo-alfabetizados, con especial énfasis en materiales de referencia y complementarios adaptados a la realidad y las necesidades de Latinoamérica.-
- 2.- Incorporar autores latinoamericanos a la publicación de los materiales antes señalados, ya sea a título personal o institucional. Tiene especial significación que los editores empleen ilustradores y diagramadores de la región.-
- 3.- Contribuir al desarrollo de la industria editorial de la región, proponiendo a los gobiernos nacionales las alternativas viables para lograrlo, y con la intención de hacerla progresivamente autosuficiente.-
- 4.- Contribuir al mayor rendimiento de los recursos que los Estados asignen para la adquisición de materiales, mediante la venta directa por las editoriales a los organismos públicos responsables de dotar a servicios bibliotecarios. En otras palabras, los editores deberían acordar una política que atienda a la orientación comercial de los distribuidores y, a la vez, a la función cultural masiva que cumplen las bibliotecas públicas y escolares, función que moralmente, también es de esta industria.-

México, marzo de 1984